享盛名最久，「老越年青的李麗華退出影壇與嚴俊在紐約開婚禮……」

長春樹「李麗華」

（四）　蝶衣

但他有生之日，不曾揚眉吐氣過，處處受連良他們的影响，看他寫給我的信，還念念不忘連良的是否回國，可見一斑。戲界內行中人說：「角兒最怕父死運！」寶森即是一例，他死後聲名大噪，余岩之後就得數他，但他沒有親身享受到這份榮耀；追念之餘，正爲他不平！

▲ 愛的波折　險瀕決裂

莊元庸在十二以前，追記李麗華與嚴俊的一段情之後，作着如下的結論道：

「嚴俊是小味媽媽的乾兒子，他們兩人也就是乾兄妹　環境把他們兩人拉在一塊兒戀愛，環境又不允許他們繼續戀愛下去。

哀謝

先考諱棟葵字秀梅馮公府君恩平仕洞村人年老體弱入中央醫院調理不幸於三月六日在院仙逝積閱享壽九十三歲經於三月十一日（星期五）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭墓園　叨蒙宗親戚友世誼惠賜輓聯花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

孤哀子錫麟
媳婦吳氏
孫男榮珍
侄朝雪
侄婦吳氏
侄孫男曼暖
侄孫媳李氏
同叩謝

「輓儀」朝雪一百元，榮暖一百元，煥彰五十元，福相五十元、宏職三十元，茂操廿元，茂祥廿元，朝輝廿元，和祥廿元，文沾十元，錦裕十元，文勝十元，福貴十元，陳卓十元，吳秀杰十元，趣庭十元，瑞其十元，明泮十元，進穆十元，振欽十元，運力五元，錦松五元，仕玖五元，權威五元，纘端五元。

「花圈」錫麟合家，朝雪合家，榮暖合家，福相合家，恩平總會館同人，始平堂同人，馮錦合家，渭棠，文觀，福貴合家，馮閏來合家，吳秀杰合家，馮惠明，北麟合家，聘昌公司，雲高華花舖。

學惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈爲見諒

哀謝

先嚴諱添錫號古芳馬公府君台山白沙馬洞田心村人痛於一九七七年二月十八日下午十時壽終正寢積閱享壽九十有七歲經於三月廿五日假座雲埠暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭墓園荷蓁　宗親戚友世誼社團惠賜花圈輓帳輓聯賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

孤子國許
孤女國翠

「輓儀」馬賜添五十元，賀兆平五十元，黃烱驥二十五元，馬宗雅，馬協儇，馬河玉，馬懷玉，馬汝相，馬詒想，林廣昌，黃偉坤，黃中興，黃榮耀，趙卓立，黃文勝，「以上每二十元」馬開錫，馬煜錫，馬銘錫，馬彩仙，馬雲仙，馬蘭仙，馬齊仙，馬翠仙，馬珠仙，共一百元。

馬沃坤，馬英芳，馬觀俊，馬福照，馬寅宗，馬如石，馬炳權，馬郁週，馬仕昌，馬達羣，馬聖才，馬念美，馬紹霖，馬榮邦，馬才祐，馬環姑，馬冠誠，馬寬德，馬江治，馬紹恩，黃暢華，李翰光，黃李少英，李孚南，胡楠碩，雷家達，朱煒臻，蔣北新，李鼎芬，葉華棟，鄧超倫，李國榮，黃仲榮，余黃育意，黃沛霖，「以上每拾元」

馬松偉，馬守益，馬錫源，馬福慰，馬福綿，馬榮騰姆，黃暢英，劉步雲，楊松，伍文彬，黃沾榮，黃棟敏，胡忠常，鄭閏泮，莊麗水，關振鵬，蔣清華，林仁瑞，林華安，林華棟，林華貴，張松沛，「以上每五元」馬俊彥三元，馬毓麟二元，蔣耀才，蔣玉賢，蔣銀仙，共二十元。

「花圈」旅北美馬氏總公所同人，雲埠馬氏公所同人，台山寧陽會館，黃石民，陳應傑，甄鐵求，黃良石，陳植之，馬國深，雷英同　黃烱宏，余榮富，蔣北允，葉石，林廣昌，黃偉坤，黃振興，黃烱驥，陳明修，黃月仙，余卓生，黃瑞玉，馬棟夫婦，馬瑞香，馬健樞，馬賜添，馬磐基，馬用存，馬强夫，馬立珍，清石，馬才翰，以上每合家。

銘林，超彝，道才，桂全，恆享同，恆輔，頌嘩，政活，華樑，昌烈同，廣本，本英，栢超，栢鈿，恆科，觀俊，均德，爲明，國冠，大眉同，政榮，瑛光，啓亮，偉民，大韜，榮成同，祺本，紹慶，澤浦，寅宗，上斌同開錫，煜錫，銘錫，彩仙，雲仙，蘭仙，齊仙，翠仙，珠仙同。

「素車」旅北美馬氏總公所，雲埠馬氏公所，馬爲明，馬福綿，馬健樞，馬賜添，馬汝相，馬聖。

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯誤祈爲見諒

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street　Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學習車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢
校長林伯篪

榮榮臘味製造廠
精製臘味專家
批發全球味家
價目印備
函索即奉
WING WING CO. LTD.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時，星期六星期日及假期茶市提早九時半開市　電話：六八三、⊙七六六、六八四、六九六二
每逢星期三休息一天

名園大酒家
（茶市部：每星期七天營業）
「華麗飛龍三層」
酒菜部
滬港名廚「吳師」傅主理，華筵喜酒，晚飯宵夜。
茶市部
享譽港澳「巫金」傅主理，星期美點每天上午十時至下午三時。
音樂夜總會部
特別情商
東方蒙娜莉莎
方怡珍小姐
仲珍花
韋敏小姐聯合演唱
李伊雯

有經驗承接搬運工作
如下次搬遷請叫 Excel Movin 六時後
電話：733-8887

富劉
承接裝修
油漆　土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話879-4389

香港駕駛學院
學車者好消息！
香港駕駛學院首創筆試課室，講授訓練班，由經驗人士主理，專講解交通路牌及駕駛規例，易學速成，只收費廿元，報名從速，詳情請電：
學校：321-3722
方太：298-4623
馮君：433-0303
域多利街5869
Hong Kong Driving School Ltd.

雪冷氣時代
僑胞光顧
價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務　住宅：876-6361
雪櫃冷氣
電器按裝
修理零售
專科大小
商業冷房
設計按裝

德深公司
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮芽菜
靚豆芽
發菜黃豆
發菜綠豆
便捷妥當

學
大陸洲駕駛學校
本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保証足鐘，並代僑胞翻譯英文筆試，收費公道，請電四五四一八八七七先生洽。
Continental Driving Academy
2903 Commercial Dr. Van. B.C.
434-1887或681-1432
香港高級駕駛協會會員
加拿大安全駕駛協會會員

通用電器行
TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE AND SERVICE
742 E. Hastings Street Vancouver B. C.
Phone: 24 Hrs 255-7431　V6A 1R3
本店專營新舊霜櫃，電爐，冰箱，乾衣機，洗衣機，洗碗機，及各種電器用具，兼聘有名師康電担任修理上項各種電器用品，工精價廉。
電話：二五五-七四三壹

片打實業公司
Pender Realty　682-1851
611 MAIN ST., VANCOUVER,
電話：六八二・一八五一
本公司定于十一月廿六日遷址文華大厦二樓照常爲僑界服務敬希移玉惠顧

片打花舖
喜士定東街五九二號
PENDER FLORIST
529 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel: 254-1113
遷舖新址啓事
蓮花電髮所隔鄰
本號專營
盆栽時花
結婚花球
新型設計
花籃花樣
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

驗眼專家
李興捷
安省視覺大學
視光系博士
診事處：喜士定東街五百五十五號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
診病時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
517 CAMBIE ST., VAN. 3.
Tel:681-7710
每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

李偉運輸公司
專運送業辦理香港移民出入國行裝，并承辦什物搬運，有大棧房代客存貯。
洽詢電話：二五四-三〇六二

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專按裝一切
水喉及煤氣工程
公司435-1010　晚上437-8239

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠分行：片打東街178號
電話：685-7225
新到
保險箱
歡迎租賃
購屋貸欵
私人貸欵
商業貸欵
申請方便
歡迎接洽
經理：馬國材
Manager: T. Mah

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
湯天豪
買賣房屋
買賣商樓
買賣寫字樓
買賣公寓大廈
買賣投資地皮
買賣各種盤碟
買賣各種貸欵
買賣免費估價
歡迎詢問
TEL: HOWE TONG
687-2215・325-0527
HOWE TONG
200 E. Pender St. Vancouver, B. C. V6A-1T7 Canada
○新屋五間，位天寅街，永久地權，全部三睡房一廳，土庫高爽光亮，近唐人埠，可步行去買餅和飲茶，開價五萬七千七百元起。
○唐人埠孖屋，樓上四睡房一廳，樓下二房一廳，二套廁所，各有獨立門口，自己有得住另有得出租，增加收入，開價四萬九千八百元。
○八組亞柏文位緬街夾廿五街，地寬樓大，年收益約一萬七千元，開價十三萬九千元，僅需五萬現款便可成交，餘額直接供給業主，康過買屋住。
○士多士意連實業，後面附有四睡房一廳住宅屋位Coquitlam區，每年生意約九萬七千元，如賣花可多增加收入，四周皆高尚住宅區，適合家庭經營開店十萬五千元，康過買屋住。
○上下孖屋六年新，每層二睡房一廳，全部新式設計和建築，位域多利夾四十三街，近交通商場學校，開價八萬五千元，非常抵買。
○新舊大小商業樓，亞柏文多間，位溫哥華和敦那比旺區，最適合僑胞投資。
○康好貨倉出租，地方乾淨，約六千平方呎，有兩部升降機，近唐人街交通方便。
○尚有大批新盤不能盡登，歡迎詳情，請電話詢問並免費替僑胞估價房屋。

莊士頓駕駛學校
*首創室內電動模型汽車訓練課程，免費接送
*可向政府取回$50津貼
*教授筆試課程
*請向以下各華人代表接洽：
王志龍君　電話：324-5120
蘇亮明君　電話：291-0159
蘇觀城君　電話：435-2568
寫字樓　電話：324-7025
6682 Main Street, Vancouver, B.C. Canada

億光信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
每日計息支票儲蓄戶口
「特級活期儲蓄戶口」是個日日計息的戶口，連同其可以寫發支票的特點，此戶口可以當作一個高利息的往來存款戶口用。
其特點爲：
（一）利息按日計，每月結算利息一次。
（二）每月可以寫發支票五張，並無手續費。
（三）可以享有高厚利息。
（四）最低存額爲二千元。
★存款有加政府保障，每人二萬元，萬無一失。
服務時間：一星期服務六天
星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六，上午十時至下午二時
經理：鄧紀彬　副經理：張鑑釗